

HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG

Industrie-Automatisierung

F 6211

(0225)

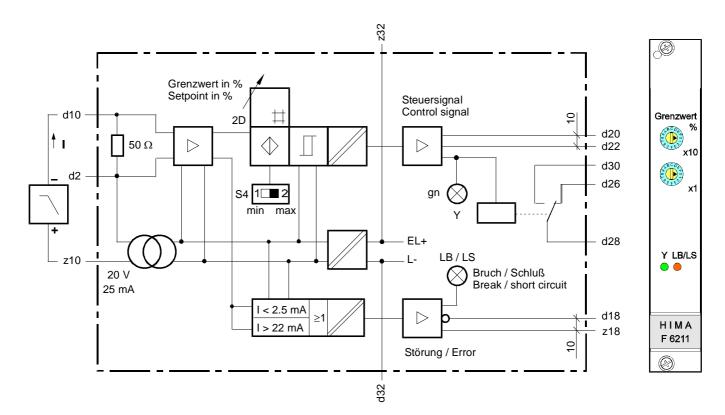
(€

Grenzsignalgeber F 6211

für Meßumformer in Zweileitertechnik 4...20 mA, digitale Einstellung

Limit monitor F 6211

for transmitters in two-wire technique 4...20 mA, digital setting



Funktionstabelle / Function table

Eingang Input	S4	Ausgä d28-d30	nge / d20 d22		uts d18	LE Y	ED LB/ LS
> Sollwert > Setpoint	min.		1	0	1		\otimes
	max.		0	0	1	\otimes	\otimes
< Sollwert < Setpoint	min.		0	0	1	\otimes	\otimes
	max.		1	0	1	•	\otimes
I < 2,5 mA (Bruch)	min.		0	1	0	\otimes	
	max.	L	1	1	0		
I > 22 mA (Schluß)	min.	L	1	1	0		
	max.		0	1	0	\otimes	

Beispiel zur Schaltpunkteinstellung Example for limit switch adjustment

% des Grenzwerts	I	U _R
% of the limit value	mA	mV
0	4	200
25	8	400
50	12	600
75	16	800
99	19.84	992

Bürde im Meßkreis	30050 Ω Eigenbürde (ohne Transmitter)
Eingangswiderstand	50 Ω
Eingansspannung	≤ 6 V
Schaltzeit	ca. 50 ms
Schaltleistung ~	\leq 30 VA, cos φ > 0,5
	30 V ~, ≤ 1A
Schaltleistung =	≤ 30 W, induktionsfrei
	30 V =, ≤ 1 A
Betriebsdaten	24 V = / -15+20 %,
	w _{ss} < 15 %, 145 mA
Umgebungsklima	-25+70 °C
Raumbedarf	4 TE - H 100 F 32.101

Burden in the	30050Ω own burden
measuring circuit	(without transmitter)
Input resistance	50 Ω
Input voltage	≤ 6 V
Switching time	approx. 50 ms
Switching capacity AC	\leq 30 VA, $\cos \varphi > 0.5$
	30 V AC, ≤ 1A
Switching capacity DC	≤ 30 W, non-inductive
	30 V DC, ≤ 1 A
Operating data	24 V DC / -15+20 %,
	r _{pp} < 15 %, 145 mA
Ambient conditions	-25+70 °C
Space requirement	4 TE - H 100 F 32.101

Grenzsignalgeber F 6211

Einstellbereich 0...99 %

Sollwert in Schritten von 1 %
Einstellgenauigkeit < 1 %, bezogen auf den

100 %-Wert

Meßgenauigkeit im Betriebsspannungsbereich

± 15 %:

≤ 0,2 %, bezogen auf 100 %

und 24 V =,

im Umgebungstemperatur-

bereich 0...+50 °C:

≤ 1 %, bezogen auf 100 %

und 25 °C

Schalthysterese ca. 2 %, bezogen auf den

100 %-Wert

Limit monitor F 6211

Setpoint adjustment 0...99 %

range in Steps of 1 %
Setting tolerance < 1 %, referred to the

100 % value

Measuring accuracy in the operating voltage range

± 15 %:

≤ 0,2 %, referred to 100 %

and 24 V DC.

in the ambient temperature

range 0...+50 °C:

≤ 1 %, referred to 100 %

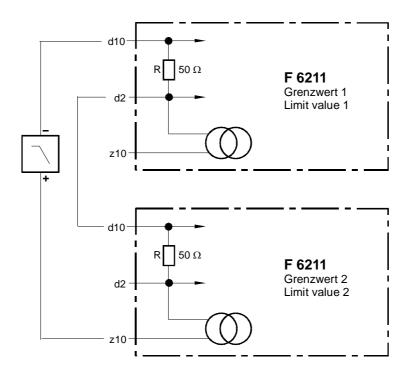
and 25 °C

Switching hysteresis approx. 2 %, referred to the

100 % value

Bildung von zwei Grenzwerten mit einem Transmitter in Zweileitertechnik

Configuration of two limit values with one transmitter in two-wire technique



Der Grenzsignalgeber zeichnet sich durch eine **sichere Trennung** aus zwischen den Eingängen und der Versorgungsspannung bzw. den Ausgängen nach DIN VDE 0106 Teil 101/11.86. Die Luft- und Kriechstrecken sind für die Überspannungskategorie II bis 300 V ausgelegt. Für den Kontaktausgang gilt **sichere Trennung** von Ausgang und Versorgungsspannung nach Überspannungskategorie III bis 50 V.

The limit monitor has a **safe isolation** among the inputs and the power supply or the outputs, according to DIN VDE 0106 Part 101/11.86. The clearence in air and the creepage distance are dimensioned for overvoltage class II up to 300 V. For the contact output the **safe isolation** is valid among the the output and the power supply according to overvoltage class III up to 50 V.